
BBC LEARNING ENGLISH

Media English 媒体英语

A fourth dimension to film

4D 影院引领看片新潮流



BBC
LEARNING
ENGLISH

- 关于台词的备注：
请注意这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。
- 请注意：中文文字内容只提供简体版

英国首家 4D 影院正式对外开放。影迷朋友们可在此体会这项最新韩国 4D 电影技术。观众在影院中可以通过嗅觉、感觉、视觉和听觉多角度的感受影片故事，将以往的电影院经历提升到了一个全新层面。4D 影院会一举成功？还是会遭遇 3D 影片低上座率的前景？请听 Victoria Cook 为 BBC 发来的报道。

Are **blockbuster** films in 4D the future of cinema? The technology to enable **moviegoers** a full 4D experience has just arrived in the UK. Today's audience in Milton Keynes is **transported** right into the action.

Chairs move - so every bump is felt during car chases. There are **rumbles** as dinosaurs pass by, and puffs of air mean bullets are narrowly escaped as they **whizz** past your head. There's smoke, bubbles and as **creatures** emerge from the sea, no one escapes a **drenching**.

Cinemagoer

*For romance I don't think it would work but an action film - it's going to be **the bee's knees**.*

Some tourist attractions here in the UK do have 4D cinemas, but they show short **bespoke** films not Hollywood movies. 4D is more expensive and may be popular at first,

but whether it's here to stay - and how this story ends - is now **in the hands of** the audience.

Questions

1. True or false? *Chairs move to make the audience feel a bullet has just whizzed past their head.*
2. According to the report, who gets wet?
3. Where in the UK have short 4D films already been shown?
4. Who will decide how successful 4D Hollywood movies become in the UK?

Vocabulary and definitions

blockbuster	大片
moviegoers	常去影院看电影的人，影迷
transported	被带入了（影片场景中）
rumbles	隆隆作响声
whizz	嗖得一下，飞驰而过
creatures	动物
drenching	全身湿透
the bee's knees	极好的，出类拔萃的
bespoke	订制的，特制的
in the hands of	在（影迷）的掌控中

Answers to the questions

1. True or false? *Chairs move to make the audience feel a bullet has just whizzed past their head.*

Answer: False. The chairs move so every bump is felt during car chases. Puffs of air are used when bullets are fired.

2. According to the report, who gets wet?

Answer: Everyone. No one escapes a drenching.

3. Where in the UK have short 4D films already been shown?

Answer: Short bespoke films have been shown at some tourist attractions.

4. Who will decide how successful 4D Hollywood movies become in the UK?

Answer: The audience. "How this story ends is now in the hands of the audience."